

PRAVILA O ZAŠTITI PRIVATNOSTI

I. SVRHA PRAVILA O ZAŠTITI PRIVATNOSTI

U ovim Pravilima objašnjava se kako upotrebljavamo i obrađujemo vaše osobne podatke u pogledu vaše upotrebe naših internetskih stranica, što uključuje vaše upite, prigovore i prijedloge. U Pravilima ćete pronaći i informacije o svojim pravima koja proizlaze iz naše obrade vaših osobnih podataka te o tome kako ih možete ostvariti.

II. DEFINICIJE

Voditelj obrade podataka / Mi – AmRest sp. z o.o. sa sjedištem u Poljskoj, Wrocław (53-332), Powstańców Śląskich 15-17 ulica;

Osobni podaci – podaci koji se odnose na pojedinca čiji je identitet utvrđen ili se može utvrditi na temelju jednog svojstvenog čimbenika ili više svojstvenih čimbenika koji određuju fizički, fiziološki, genetski, mentalni, ekonomski, kulturni ili socijalni identitet, uključujući IP uređaja, podatke o lokaciji, mrežni identifikator i podatke prikupljene s pomoću kolačića i ostalih sličnih tehnologija;

Pravila – ova Pravila o zaštiti privatnosti;

GDPR – Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ;

ZZPL – Zakon Republike Srbije o zaštiti podataka o ličnosti (Službeni glasnik Republike Srbije br. 87/2018);

Internetska stranica – internetska stranica koju na adresi careeratamrest.com vodi voditelj obrade podataka;

Korisnik i/ili vi – svaka fizička osoba koja posjećuje internetsku stranicu ili upotrebljava funkcije opisane u Pravilima.

III. OBRADA PODATAKA U POGLEDU UPOTREBE INTERNETSKE STRANICE

U vezi s korisnikovom upotrebom internetske stranice voditelj obrade podataka prikuplja podatke u mjeri u kojoj je potrebno da pruži individualne ponuđene usluge kao i podatke o aktivnosti korisnika na internetskoj stranici. Detaljna pravila i svrhe obrade osobnih podataka prikupljenih tijekom korisnikove upotrebe internetske stranice opisuju se u nastavku.

A. Upotreba internetske stranice

Kad budete upotrebljavali našu internetsku stranicu, obrađivat ćemo sljedeće osobne podatke:

- a) tehničke podatke – možemo prikupljati informacije o uređaju koji upotrebljavate za pristup našoj internetskoj stranici kao što su IP adresa i operativni sustav vašeg uređaja. Dodatno, u slučaju mobilnih uređaja, možemo prikupljati informacije o vrsti vašeg uređaja i jedinstvenom identifikatoru mobilnog uređaja za oglašavanje. Prikupljat će se i neke tehničke informacije o pregledniku koji upotrebljavate.
- b) podaci o upotrebi – ovo su podaci o vašoj aktivnosti pregledavanja na našoj internetskoj stranici. Na primjer, obuhvaćaju informacije o stranicama koje ste posjetili i kad ste ih posjetili, na koje ste stavke kliknuli na kojoj stranici, koliko ste vremena proveli na kojoj stranici itd.
- c) podaci o oglašavanju – ovo su podaci o internetskim oglasima koje smo vam poslužili ili pokušali poslužiti, npr. koliko vam je puta poslužen određen oglas, na kojoj se stranici prikazao oglas, ID oglašavanja (jedinstven korisnički ID dodijeljen mobilnom uređaju (pametni telefon, tablet) ili operativno okruženje, preglednici, aplikacija do usluga oglašavanja koje personaliziraju svoje ponude) itd.

- d) korisnički podaci – odnose se na informacije o situacijama kada preko obrasca za kontakt na našoj internetskoj stranici vi stupate u kontakt s nama u slučaju upita, prigovora ili prijedloga. Obrađujemo vaše ime, prezime, e-adresu te eventualno bilo koju drugu osobnu informaciju koju nam slobodno pružite u sadržaju komunikacije.

Navedeni osobni podaci obrađivat će se u sljedeće svrhe:

- a) radi pružanja usluga elektroničkim putem u pogledu dijeljenja sadržaja internetske stranice s korisnicima – u tom slučaju pravna osnova za obradu odnosi se na nužnost obrade radi izvršavanja ugovora (članak 6. stavak 1. točka (b) Opće uredbe o GDPR-u)
- b) u analitičke i statističke svrhe – tada je pravna osnova za obradu podataka naš legitimni interes koji obuhvaća analiziranje vaše aktivnosti i preferencija radi poboljšanja pružanih funkcionalnosti i usluga (članak 6. stavak 1. točka (b) Opće uredbe o GDPR-u) u vezi s vašom privolom za pohranu informacija i pristup informacijama prikupljenima na vašem krajnjem uređaju (takozvana „privola za kolačiće“)
- c) radi obrade upita, prigovora ili prijedloga – u tom slučaju pravna osnova za obradu prethodno navedenih podataka jest nužnost izvršavanja ugovora (članak 6. stavak 1. točka (b) Opće uredbe o GDPR-u) ili naš legitimni interes koji se sastoji od sposobnosti da vam damo odgovor (članak 6. stavak 1. točka (f) Opće uredbe o GDPR-u)
- d) ako je to potrebno, kako bi se potencijalno utvrdili i potvrdili zahtjevi ili kako bi se obranilo od zahtjeva – pravna osnova za obradu odnosi se na legitimni interes voditelja obrade (članak 6. stavak 1. točka (f) Opće uredbe o GDPR-u) koji obuhvaća zaštitu njegovih prava
- e) aktivnost korisnika na internetskoj stranici, uključujući njihove osobne podatke, bilježi se u zapisnicima sustava (poseban računalni softver koji se upotrebljava za pohranu kronoloških zapisa koji sadržavaju informacije o događajima i radnjama povezanim s IT sustavom koji se upotrebljava za pružanje naših usluga. Informacije prikupljene u zapisnicima prvenstveno se obrađuju u svrhu pružanja usluga. Obrađujemo ih i u tehničke i administrativne svrhe kako bismo osigurali sigurnost IT sustava i upravljanje njime kao i u analitičke i statističke svrhe – u tom slučaju pravna osnova za obradu odnosi se na naš legitimni interes (članak 6. stavak 1. točka (f) Opće uredbe o GDPR-u).

B. Registracija na internetskoj stranici

Uz osobne podatke navedene u prethodnoj točki A, obrađivat ćemo i sljedeće osobne podatke kad izradite račun:

- ime, e-adresu i telefonski broj, zemlju prebivališta
- vaše dodatne podatke koje nam navedete u kartici Profil kandidata: životopis, molba, svi drugi dodatni privici, informacije o vašem obrazovanju, jezičnim vještinama, zemljopisnoj mobilnosti te o prethodnom zaposlenju – ti su podaci dobrovoljni, nisu nužni za izradu računa i možete ih izbrisati u svakom trenutku. Međutim, kad se prijavljujete za određenu funkciju, prethodne informacije mogu biti potrebne.

Navedeni osobni podaci obrađivat će se u sljedeće svrhe:

- a) radi održavanja korisničkog računa i upravljanja njime na predmetnoj internetskoj stranici; pravna osnova je nužnost za izvršavanje ugovora koji se odnosi na vaš račun ili poduzimanje radnji na vaš zahtjev (članak 6. stavak 1. točka (b) Opće uredbe o GDPR-u) te u vezi s opcionalnim podacima – pravna osnova za obradu odnosi se na privolu (članak 6. stavak 1. točka (a) Opće uredbe o GDPR-u)
- b) za primanje preporuka i/ili informacija o otvorenim zapošljavanjima; pravna osnova je nužnost izvršavanja ugovora koji se odnosi na vaš račun ili poduzimanje radnji na vaš zahtjev (članak 6. stavak 1. točka (b) Opće uredbe o GDPR-u)
- c) u analitičke i statističke svrhe; tada je pravna osnova za obradu koja se sastoji od analiziranja vaše aktivnosti i preferencija radi poboljšanja pružanih funkcionalnosti i usluga privola (članak 6. stavak 1. točka (a) Opće uredbe o GDPR-u) koju dajete preko obavijesti o kolačićima, u skladu s točkom IV. u nastavku

- d) ako je to potrebno, kako bi se potencijalno utvrdili i potvrdili zahtjevi ili kako bi se obranilo od zahtjeva; pravna osnova za obradu odnosi se na legitimni interes voditelja obrade (članak 6. stavak 1. točka (f) Opće uredbe o GDPR-u) koji obuhvaća zaštitu njegovih prava.

IV. KOLAČIĆI I SLIČNA TEHNOLOGIJA

Kolačići su male tekstualne datoteke instalirane na uređaju korisnika koji pregledava internetsku stranicu. Kolačići prikupljaju informacije koje olakšavaju upotrebu internetske stranice, npr. pamćenjem korisnikovih posjeta internetskoj stranici i aktivnosti korisnika. Detaljan opis kolačića upotrijebljenih na internetskoj stranici dostupan je u alatu za upravljanje kolačićima (poveznica je dostupna na dnu internetske stranice, u kartici „Postavke kolačića”). U nastavku navodimo općenit opis kategorija tih alata koje upotrebljavamo na internetskoj stranici.

- a) OSNOVNI KOLAČIĆI – voditelj obrade upotrebljava takozvane nužne kolačiće prvenstveno kako bi korisniku pružio usluge koje se pružaju elektronički i kako bi poboljšao kvalitetu tih usluga. Osnovne kolačiće upotrebljavamo jer su nužni za ispravno funkcioniranje internetske stranice. Te datoteke instaliraju se posebno u svrhu pamćenja prijavnih sesija ili popunjavanja obrazaca te u svrhe povezane s postavljanjem opcija zaštite privatnosti i s utvrđivanjem prijekora povezanih s marketinškim oglašavanjem (aktivnosti usmjerene ostvarivanju lažnog prometa na internetskoj stranici).
- b) ANALITIČKI KOLAČIĆI – analitički kolačići omogućuju provjeru broja posjeta i izvora prometa na našoj internetskoj stranici. Pomažu nam da utvrdimo koje su stranice više i manje popularne te da razumijemo kako se naši korisnici kreću po stranici. To nam omogućuje da proučavamo statističke informacije i poboljšamo rezultate naše internetske stranice. Informacije koje ti kolačići prikupljaju agregirane su, stoga njihova namjena nije identificirati vas. Ako ne dopustite ove kolačiće, nećemo znati kako poboljšati svoju internetsku stranicu za vas i druge korisnike.
- c) FUNKCIONALNI KOLAČIĆI – funkcionalni kolačići pamte i prilagođavaju internetsku stranicu / mobilnu aplikaciju vašim izborima, primjerice jezičnim postavkama. Svoj preglednik možete postaviti tako da blokira osnovne i funkcionalne kolačiće ili da vas upozorava na njih. Međutim, kao rezultat toga neki dijelovi kanala neće raditi ispravno.
- d) MARKETINŠKI I OGLAŠIVAČKI KOLAČIĆI – marketinški i oglašivački kolačići dopuštaju vam prilagođavanje oglašivačkog sadržaja svojim interesima, i to ne samo na internetskoj stranici / u mobilnoj aplikaciji, nego i izvan njih. Mogu ih instalirati oglašivački partneri preko internetske stranice / mobilne aplikacije. Na temelju informacija iz tih kolačića i aktivnosti na drugim internetskim stranicama razvija se vaš profil. Marketinški i oglašivački kolačići ne pohranjuju izravno vaše osobne podatke, ali identificiraju vaš internetski preglednik i opremu. Ako ne dopustite ove kolačiće, i dalje ćemo vam moći prikazivati oglase, ali oni neće biti prilagođeni vašim individualnim preferencijama.

V. UPRAVLJANJE POSTAVKAMA KOLAČIĆA

Upotreba kolačića za prikupljanje podataka preko njih, uključujući pristup podacima pohranjenima na uređaju korisnika, zahtijeva vašu privolu. Internetska stranica dobiva privolu korisnika preko obavijesti o kolačićima. Ta privola može se povući bilo kada, u skladu s pravilima opisanima u nastavku.

Privola nije potrebna za nužne kolačiće čija je upotreba nužna za pružanje telekomunikacijskih usluga na internetskoj stranici (prijenos podataka radi prikazivanja sadržaja). Dodatno, da biste dali privolu za instaliranje kolačića preko obavijesti o kolačićima, trebate zadržati odgovarajuće postavke preglednika koje vam dopuštaju pohranu kolačića s internetske stranice na svojem krajnjem uređaju.

Povlačenje privole za prikupljanje kolačića na internetskoj stranici moguće je preko obavijesti o kolačićima. Na obavijest se možete vratiti tako da kliknete na gumb „Upravljaj kolačićima” koji je dostupan na svakoj podstranici internetske stranice. Nakon što se prikaže obavijest, privolu možete povući tako da kliknete na gumb „Upravljaj kolačićima”. Tada trebate povući klizač do odabrane kategorije kolačića i pritisnuti gumb „Spremi postavke i zatvori”.

Privola za upotrebu kolačića može se povući i preko postavki preglednika. Korisnik može u svakom trenutku potvrditi status svojih trenutačnih postavki privatnosti za preglednik koji se upotrebljava s pomoću alata dostupnih na sljedećim poveznicama:

- ✓ <http://www.youronlinechoices.com/pl/twojewybory>
- ✓ <http://optout.aboutads.info/?c=2&lang=EN>

Promjena postavki preglednika može ograničiti upotrebu i osnovnih i opcionalnih kolačića. Međutim, imajte na umu da to može znatno otežati ili onemogućiti upotrebu internetske stranice.

Postavka kolačića omogućuje vam i provjeru pojedinosti o svakom kolačiću, uključujući, među ostalim, naziv kolačića, njegovo trajanje, kategoriju i naziv našeg pouzdanog partnera, gdje je to primjenjivo.

VI. ANALITIČKI I MARKETINŠKI ALATI KOJE UPOTREBLJAVA VODITELJ OBRADE

Mi i naši pouzdani partneri upotrebljavamo različita rješenja i alate koje primjenjujemo u analitičke i marketinške svrhe. Naši partneri mogu upotrebljavati kolačiće i slične tehnologije za prikupljanje ili primanje informacija s naše internetske stranice i drugih mjesta na internetu te ih mogu upotrebljavati za pružanje mjerenja usluga i ciljano oglašavanje.

Pouzdana partneri su poduzeća za e-trgovinu i medijske kuće te slične organizacije koje djeluju u njihovo ime, a s kojima surađujemo ili koje preporučuju međunarodne sektorske organizacije poput organizacije IAB (Interactive Advertising Bureau). Popis pouzdanih partnera možete pronaći [ovdje](#) i u postavkama kolačića – upotreba postavki kolačića opisana je u prethodnoj točki V.

Za sve naše brendove dostupna su sljedeća rješenja na društvenim mrežama – dodaci za društvene mreže – internetske stranice upotrebljavaju dodatke za društvene mreže (Facebook, Google+, LinkedIn, Twitter). Dodaci dopuštaju korisniku da na odabranoj društvenoj mreži dijeli sadržaj objavljen na internetskoj stranici. Upotreba dodataka na internetskoj stranici predmetnoj društvenoj mreži dopušta primanje informacija o aktivnosti korisnika internetske stranice koja se može dodijeliti korisničkom profilu kreiranom na predmetnoj društvenoj mreži. Voditelj obrade ne zna koja je svrha i koji je opseg prikupljanja podataka preko društvenih mreža. Detaljne informacije o toj temi mogu se naći na sljedećim poveznicama:

- a. Facebook: <https://www.facebook.com/policy.php>
- b. Google: https://privacy.google.com/take-control.html?categories_activeEl=sign-in
- c. LinkedIn: https://www.linkedin.com/legal/privacy-policy?l=pl_PL
- d. Twitter: <https://twitter.com/en/privacy>

VII. ROKOVI ČUVANJA OSOBNIH PODATAKA

U pravilu, podaci se obrađuju tijekom trajanja usluge, do povlačenja privole ili do učinkovitog prigovora na obradu podataka u slučajevima u kojima je pravna osnova za obradu podataka legitiman interes voditelja obrade.

Razdoblje obrade podataka može se produžiti ako je obrada nužna za utvrđivanje i podnošenje zahtjeva ili obranu od zahtjeva, a nakon tog razdoblja samo ako to zahtijeva zakon i u mjeri u kojoj to zahtijeva zakon. Nakon isteka razdoblja obrade podaci se nepovratno brišu ili anonimiziraju.

Pojedinosti o rokovima čuvanja osobnih podataka mogu se dobiti od točke za kontakt koja je navedena u točki X. u nastavku.

VIII. PRAVA POVEZANA S OBRADOM OSOBNIH PODATAKA

Imate pravo na: pristup podacima i traženje ispravka, brisanje, ograničenje obrade, pravo na prijenos podataka i pravo na prigovor na obradu podataka.

Ako želite ostvariti bilo koje prethodno navedeno pravo, koristite se podacima za kontakt navedenima u točki X. u nastavku. Imajte na umu sljedeće:

- a) Nećete morati plaćati naknadu za pristup svojim osobnim podacima (ili za ostvarivanje bilo kojeg drugog prava). Međutim, možemo naplatiti razumnu naknadu ako je vaš zahtjev očigledno neutemeljen, učestao ili pretjeran. Alternativno, u tim okolnostima možemo odbiti udovoljiti vašem zahtjevu.
- b) Možda ćemo od vas morati zatražiti posebne informacije koje će nam pomoći da utvrdimo vaš identitet te da vam osiguramo pravo pristupa vlastitim osobnim podacima (ili ostvarivanju bilo kojeg od ostalih prava). To je sigurnosna mjera kojom se osigurava da se osobni podaci ne otkriju bilo kojoj osobi koja ih nema pravo dobiti. Također vam se možemo obratiti kako bismo od vas zatražili dodatne informacije povezane s vašim zahtjevom za ubrzanjem našeg odgovora.
- c) Na sve legitimne zahtjeve pokušavamo odgovoriti u roku od mjesec dana. Povremeno nam može trebati više od mjesec dana ako je vaš zahtjev posebno složen ili ako ste uložili niz zahtjeva. U tom slučaju obavijestit ćemo vas o situaciji te ćemo vas redovito obavještavati o novostima.
- d) U određenim okolnostima možda ćemo morati ograničiti opseg ispunjavanja zahtjeva ispitanika u pogledu njegovih prava, npr. kada se uloži zahtjev za brisanje podataka koji se moraju pohraniti zbog pravnih ili regulatornih razloga ili kada bi se ispunjavanjem zahtjeva mogli izložiti osobni podaci drugog ispitanika.

U bilo kojem trenutku imate pravo na ulaganje pritužbe lokalnom nadzornom tijelu. Međutim, cijenili bismo kad biste nam omogućili rješavanje vaših zabrinutosti prije nego što se obratite lokalnom nadzornom tijelu, stoga vas potičemo da se najprije obratite nama.

IX. DIJELJENJE OSOBNIH PODATAKA

Vaši osobni podaci prenose se subjektima koji nama pružaju usluge kao što su dobavljači IT sustava i IT usluga, subjektima koji pružaju administrativnu podršku i subjektima koji su povezani s nama, uključujući društva u sklopu naše grupacije.

Kada vaše podatke dijelimo s trećim stranama ili drugim subjektima AmResta, dijeljeni podaci bit će ograničeni na one koje traži treća strana ili drugi subjekt AmResta radi omogućivanja potrebne obrade. U takvim slučajevima vaše osobne podatke čuvaju Ugovori o obradi podataka kojima se podugovoreni pružatelji usluga obvezuju na obradu vaših osobnih podataka u utvrđene svrhe i u skladu s našim uputama, na pridržavanje odredbi GDPR-a i/ili ZZPL-a te na primjenu odgovarajućih sigurnosnih mjera radi zaštite vaših osobnih podataka u skladu s našim internim pravilima. Svi prijenosi izvan EGP-a u zemlje za koje Europska komisija smatra da ne pružaju odgovarajuću razinu

zaštite osobnih podataka štite se sporazumom utemeljenim na standardnim ugovornim klauzulama koje je odobrila Europska komisija.

Više pojedinosti o dijeljenju podataka može se dobiti na točki za kontakt navedenoj u točki X. u nastavku.

X. PODACI ZA KONTAKT

S voditeljem obrade može se komunicirati preko e-adrese iod@amrest.eu ili poštom na adresu AmRest sp. z o.o. Powstańców Śląskich 15-17 ulica, Wrocław (53-332), Poljska.

XI. PROMJENE PRAVILA O ZAŠTITI PRIVATNOSTI

Pravila se kontinuirano provjeravaju i po potrebi ažuriraju.